

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC

11 Laurier St. / 11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Departmental Individual Standing Offer (DISO)

Offre à commandes individuelle du département(OCID)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Consultant Services Division/Division des services
d'experts-conseils
11 Laurier St./11 Rue Laurier
3C2, Place du Portage
Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet ENV. ENG. SRVS - CONTAMINATED SITES		
Solicitation No. - N° de l'invitation EN438-150984/A		Date 2015-02-18
Client Reference No. - N° de référence du client 20150984		Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier fe175.EN438-150984	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FE-175-66613		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2015-01-22
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-03-04		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lohnes, Melissa		Buyer Id - Id de l'acheteur fe175
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-6097 ()	FAX No. - N° de FAX () -	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

The following is in response to inquiries received in relation to this solicitation.

Question 002:

The FRP states that regulatory submissions in selected provinces (i.e., Quebec) are required. Is the proponent required to have staff that are licensed in selected provinces i.e., is a professional engineering license for Quebec required?

Answer 002:

Please refer to SRE section 3.1.2. Licensing, Certification or Authorization.

Question 003:

SRE 3.2.3 Senior Personnel Expertise and Experience and 3.2.4 Project Personnel Expertise and Experience : *"In-house personnel means personnel within the Proponent's organization (see definition of Proponent in General Instructions GI 20). **Past expertise and experience of personnel not within the Proponent's (or joint venture Proponent's) organization will not be considered in the evaluation.**"*

Can you please clarify what the above highlighted sentence means?

Does it mean: PWGSC will not consider past experience of the Proponent's proposed in-house Personnel obtained while employed with another firm?

Example: If Mr. Smith was employed with the proponent for the last six (6) years, and prior to being employed with the proponent Mr. Smith was employed with Consulting Firm X for 15 years.

Will PWGSC only consider the experience Mr. Smith has obtained while working for the proponent? Meaning PWGSC will recognize only six (6) years of his 21 years of experience?

Answer 003:

PWGSC will evaluate past expertise and experience of Senior and Project personnel that was obtained both while currently working for the Proponent and while working for past employers. The proposed personnel must, however, be presently employed (in-house) by the Proponent's organization in order to be considered.

Delete (SRE 3.2.3 and 3.2.4):

Past expertise and experience of personnel not within the Proponent's (or joint venture Proponent's) organization will not be considered in the evaluation.

Solicitation No. - N° de l'invitation

EN438-150984/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

fe175

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20150984

File No. - N° du dossier

fe175EN438-150984

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Insert (SRE 3.2.3 and 3.2.4):

*Proposed personnel **who are not presently employed by the Proponent** will not be considered in the evaluation.*